



## LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA & ISCHIA

### Lettre d'information N°48 – 27 août 2010

#### La numérisation des dernières paroisses d'Ischia

Comme prévu au programme de mon déplacement de cet été, **la paroisse de Casamicciola** a maintenant été entièrement numérisée, et cela grâce à l'autorisation de Don Filippo CAPUTO.

**L'informatisation des index des registres de Casamicciola et de Lacco Ameno a démarré** mais lentement, faute de volontaires expérimentés. Quelques nouveaux membres ont commencé à déchiffrer les index et le travail progresse enfin.

C'est pourquoi, pour l'instant, aucun registre n'apparaît encore dans notre base de données. Si vous aussi pensez être capable de déchiffrer les écritures des curés d'Ischia, alors n'hésitez pas à nous donner un coup de main.

#### Concernant les autres paroisses manquantes :

A savoir Panza, Serrara, Fontana, les prises de contact continuent. De plus, il y aurait aussi la paroisse de Buonopane, dite « détruite » d'après l'archiviste d'Ischia. Cependant il y aurait toujours des registres antiques, gardés par un curé réticent.

Mais comme d'habitude le temps et la patience sont de la partie, et vous savez bien que jusqu'à présent je n'ai jamais rien lâché et que la ténacité a payé.

D'autre part en parallèle, pour préparer le futur de l'Association, j'envisage de commencer à contacter d'autres localités, comme Monte di Procida, Capri ou encore Ventotene ☺

Merci de votre patience et soutien.

#### Notre prochaine Assemblée Générale

Les préparatifs pour notre prochaine Assemblée Générale avancent. **Je vous rappelle qu'elle aura lieu à Ischia et Procida du 3 au 5 mai 2011.**

Le programme prévisionnel est le suivant :

- **3 mai : Assemblée Générale à Ischia** (les négociations sont en cours pour qu'elle se tienne dans l'enceinte du château Aragonais mais ce n'est pas gagné, nous réfléchissons à une autre option...).
- **4 mai : tour en bateau jusqu'à Capri** avec promenade sur l'île.
- **5 mai : déjeuner gastronomique, conférences et expositions à Solchiaro** (Procida) : dégustation de produits locaux dans un cadre agréable, avec vue sur la mer, le Vésuve, la vigne et les oliviers.

Pour ceux qui seront présents avant et/ou après, notez les événements traditionnels suivants :

- 22 avril : procession du Vendredi-Saint
- 8 mai : procession de l'Archange Saint-Michel à Procida

Je vous enverrai prochainement le bulletin d'inscription afin de déterminer le nombre de participants, finaliser les devis et procéder aux réservations des hôtels et appartements sur les deux îles avant la fin de l'année.

A suivre ...

**Pascal SCOTTO DI VETTIMO**

# La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 48 – 27 août 2010

## Les prochains repas des membres

Puisque vous êtes friands de ce type de rencontres, permettant à chacun de revoir ces cousins sans attendre tous les deux ans l'Assemblée Générale, nous avons donc prévu deux nouvelles journées cet automne :

- **Le dimanche 10 octobre à Blois** (avec activités complémentaires le samedi 9) organisé par Michèle SCOTTO DI VETTIMO et Marc LOROTTE.
- **Le samedi 6 novembre à Marseille** organisé par René BARONE.

**Voici le programme pour le repas à Blois**, qui teste une nouvelle formule : les membres cuisinent italien pour eux-mêmes !! avec l'aide d'une professeur de cuisine italienne bien-sûr).

**Le lieu de la rencontre est** Bracieux, près de Blois, où nous avons loué une salle (avec cuisine) à cette occasion.

Le 9 octobre

- 14h : visite insolite du château royal de Blois (maximum 18 participants)
- 17h : préparation de la salle et du repas avec l'aide d'un professeur de cuisine italienne

Le 10 octobre

- 10h : suite de la préparation du repas
- 12h : déjeuner
- 15h : activités généalogiques (recherches, exposition, boutique)
- 17h : remise en état de la salle

Les inscriptions sont terminées : 53 personnes inscrites !

Le tarif est de 30 Euros par personne pour le repas et de 10 Euros par personne pour la visite insolite. Si vous n'avez pas encore envoyé votre règlement, je vous remercie de le faire dès maintenant.

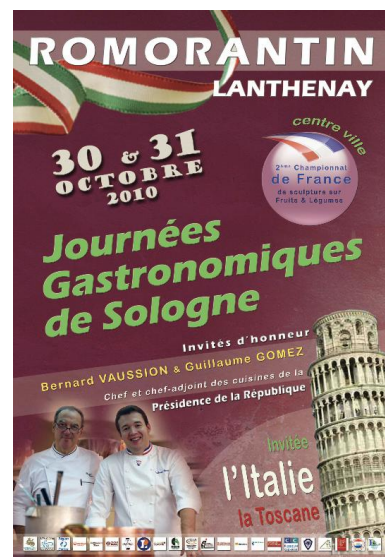
**Pour le repas à Marseille**, René BARONE et Jean-Claude MEZZANA finalisent actuellement le programme. Le tarif sera également de 30 Euros par personne. Le repas se déroulera au restaurant « Les Arcenaulx » comme les années précédentes.

Les inscriptions sont ouvertes ! Pour cela envoyez votre mail dès aujourd'hui à [info@procida-family.com](mailto:info@procida-family.com) suivi de votre chèque.

## L'Italie au centre de la France

La ville de Romorantin, qui vient de lancer une collaboration avec la ville de Vinci, en Toscane, met à l'honneur jusqu'en janvier 2011, Léonard de Vinci.

Et pour cause: le génie de la Renaissance avait été pressenti par François Ier pour faire de Romorantin la capitale de la France. Un projet gigantesque qui comprenait un Château royal et tout un système hydraulique et fluvial qui aurait relié l'Atlantique à la Méditerranée. Finalement, Leonardo se rendit à Romorantin une seule fois, le 17 janvier 1517, mais jusqu'à sa mort, en 1519, il travailla à ce projet majestueux.



À l'occasion des expositions consacrées à Leonardo (Romorantin : Musée de Sologne et Espace Matra; Chambord et Amboise), **l'Italie sera le pays invité aux Journées Gastronomiques de Sologne.**

Cette foire oenogastronomique est très réputée dans la France entière et à la présence de Chefs de haute qualité : cette année, Bernard Vaussion et Guillaume Gomez, chefs de la Présidence de la République.

**Focus In** sera le partenaire presse de cette initiative, avec un stand et un dossier de 6-8 pages dans le prochain numéro. Focus In souhaite associer à cette initiative toutes les associations franco-italiennes présentes sur le territoire, d'Orléans à Bourges en passant par Tours, Blois et Angers.

**Notre Association, basée désormais en Région Centre, a été invitée et nous avons répondu par l'affirmative pour le week-end du 30 octobre !**

A suivre...

# La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 48 – 27 août 2010

## Evolutions de notre site Web

Une nouvelle version de notre moteur de recherche a été mise en ligne. Elle va maintenant permettre d'incorporer tous les fichiers de données encore présents sur notre site et difficilement exploitable.

- **Les documents divers**, collectés auprès de vous ces dernières années, qui étaient accessibles sous forme de listes, ont été importés dans notre base de données.
- **Les registres des inscriptions maritimes de Toulon** seront aussi prochainement importés pour vous faciliter les recherches et les commandes.

De nombreuses petites corrections et améliorations ont également été apportées à notre application.

## Les nouveaux index disponibles

Ci-dessous la liste des registres qui viennent enrichir notre base de données :

| Archive                     | Registres  |
|-----------------------------|--|
| <b>Procida</b>              | D06 (entièrement vérifié par Jean-Marie DUFOUR)  |
| <b>Comune di Procida</b>    | M61 à M70 (Marc LOROTTE)   |
| <b>Forio San Sebastiano</b> | D02 (Marie-Lyse GROS)<br>D05 (Jean-Pierre FLORIO)  |
| <b>Ischia San Vito</b>      | B16, B11*, M07*, M08* et D06*<br>(*entièrement vérifiés par Jean-Pierre FERRARI)           |
| <b>Comune di Ventotene</b>  | Quelques tables diverses (1812 - 1931) numérisées par Christiane PARIS                     |
| <b>Comune di Barano</b>     | Table des naissances (lettre T de 1809 à 1898 uniquement) numérisée par Philippe TALIERCIO |
| <b>Documents divers</b>     | Tous les documents collectés depuis 2004 ont été importés                                  |

Merci aux bénévoles !

## Les archives paroissiales de Tunisie

Pour rechercher vos ancêtres en Tunisie, voici un site intéressant qui contient les relevés des mariages et sépultures des archives paroissiales de ce pays : <http://filfol.fr/mariagestunisie/intro.html>

## Ventotene

J'ai découvert l'île de VENTOTENE en mai 2007 au cours d'un voyage en famille dans la région de Naples, à la recherche de mes racines italiennes paternelles.

Grande émotion, car c'est de là, que mes grands-parents Luigi Antonio BRISCO et Maria Salette Anna MANZO sont partis pour l'Algérie à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle.



J'ai pu consulter à la mairie l'état civil et prendre en photo quelques listes de registres, le temps m'étant compté, pour approfondir par la suite ces renseignements. A la paroisse Santa Candida, le prêtre Don Vincenzo, très accueillant, me montra les registres paroissiaux, et j'ai pu remonter jusqu'en 1773 du côté de ma grand-mère MANZO.

C'est à cette époque que VENTOTENE fut peuplée, par des habitants venus de toute la région de Naples, et notamment d'Ischia et Torre del Greco. Le tout premier registre des âmes est très intéressant car il est noté pour chaque arrivant, son état civil, son âge, sa situation familiale, la composition de la famille, et aussi sa provenance.

Malheureusement, je n'ai pas trouvé trace des BRISCO autre que mon grand-père, ni de Colomba VITIELLO, mon arrière grand-mère, sur cette île dont mon père parlait tellement dans ma jeunesse, sans la connaître. Je l'ai aimée aussitôt vue.

Saurais-je un jour d'où vient la branche de mon grand-père ? J'aimerais connaître leur périple, découvrir leur vie, car leur histoire est aussi la mienne. Je sais que la patience est le lot de tout chercheur.

**Christiane PARIS née BRISCO**

# La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 48 – 27 août 2010

## Dans la presse

Vous trouverez sur notre site un article sur Vincent SCOTTO, le célèbre compositeur, paru dans le dernier ProcidaOggi cet été.



**Vincent SCOTTO (d'ANIELLO)**, était le fils d'un couple de procidiens installés à Marseille. Comme vous le savez, il a écrit de nombreux musical et chansons pour les plus grands artistes français.

Des informations complémentaires sur notre site à la rubrique « Documentation », une publication datant de février 2005 préparée par Gaby LUBRANO LAVADERA et Jean-Marie DUFOR.

## Remarque sur la Loi des 75 ans

La CNIL maintient le délai de 100 ans pour la consultation des archives en ligne.

Suite à la loi de 2008 sur les archives, le généalogiste peut consulter en salle de lecture des actes de naissance et de mariage au-delà de 75 ans, alors que sa recherche sur Internet se limitera aux actes de plus de cent ans minimum.

**Jean-Marie DUFOR**

## Un appartement à Procida ?

De nombreux appartements sont mis en vente chaque année à Procida.

Si vous êtes intéressés par acquérir une propriété là où vos ancêtres ont vécu et où ils ont laissé leurs empreintes...

N'hésitez pas à nous contacter, la Grande Famille peut être votre nouvel intermédiaire.

## Se rendre à Naples en avion

J'ai été informé par la société **Trawelfly** de l'existence d'un nouveau vol direct entre Paris et Naples. Plus d'information sur leur site Web : <http://www.trawelfly.com/>

D'autre part, vous trouverez maintenant un vol direct Genève – Naples disponible chez **Easyjet**. Plus d'informations sur leur site à la page suivante : [http://www.easyjet.com/fr/reserver/naples\\_au\\_coeur\\_de\\_l\\_histoire.html](http://www.easyjet.com/fr/reserver/naples_au_coeur_de_l_histoire.html)

## Rappel : changement d'adresse de l'Association

Je vous rappelle notre nouvelle adresse postale depuis le mois de juin :

**La Grande Famille de Procida & Ischia**  
**13, rue de la Garelière**  
**41100 Villiers-sur-Loir**  
**France**

Merci d'en tenir compte pour vos futurs courriers.

FIN